

A

abbagliare v: **elvakít**

HATÁROZÓSZÓ

completamente: teljesen *elvakít*
fastidiosamente: bosszantóan *elvakít*
momentaneamente: pillanatnyilag *elvakít*
pericolosamente: veszélyesen *elvakít*
temporaneamente: ideiglenesen *elvakít*
totalmente: egészen *elvakít*
violentemente: hevesen *elvakít*

abbaglio¹ nm: **tévedés**

~ MN / MN ~

banale: banális *tévedés*
clamoroso: nagy port felverő *tévedés*
colossale: kolosszális *tévedés*
curioso: érdekes *tévedés*
drammatico: drámai *tévedés*
incredibile: hihetetlen *tévedés*
madornale: óriási *tévedés*
terribile: irtózatos *tévedés*
MN ~

grosso *abbaglio*: hatalmas *tévedés*

~ MN

collettivo: kollektív *tévedés*
ideologico: ideológiai *tévedés*

IGE

giustificare *abbaglio*: *tévedést* indokol
incorrere in un *abbaglio*: *tévedésbe*
keveredik

ALANY

l'*abbaglio* è causato da qlco.: a *tévedést* vmi
okozza

l'*abbaglio* deriva da qlco.: a *tévedés* vmből
ered

abbaglio² nm: **hiba**

~ MN / MN ~

comprensibile: érthető *hiba*
fatale: végzetes *hiba*
grossolano: otromba *hiba*

incomprensibile: érthetetlen *hiba*

pericoloso: veszélyes *hiba*

ricorrente: ismétlődő *hiba*

ripetuto: gyakori *hiba*

solito: szokásos *hiba*

tremendo: rettenetes *hiba*

MN ~

lieve *abbaglio*: könnyű *hiba*

IGE

evitare *abbaglio*: *hibát* elkerül
provocare un *abbaglio*: *hibát* okoz
prendere un *abbaglio*: *hibát* követ el
riconoscere *abbaglio*: *hibát* elismer

abbandonare¹ v: **abbahagy**

HATÁROZÓSZÓ

all'improvviso: hirtelen *abbahagy*

a malincuore: nehéz szívvel *abbahagy*

a sorpresa: meglepetésszerűen *abbahagy*

con riluttanza: vonakodva *abbahagy*

definitivamente: véglegesen *abbahagy*

di corsa: sietősen *abbahagy*

distrattamente: szórakozottan *abbahagy*

frettolosamente: elhamarkodottan
abbahagy

immediatamente: azonnal *abbahagy*

improvvisamente: váratlanul *abbahagy*

in fretta: gyorsan *abbahagy*

interamente: egészen *abbahagy*

momentaneamente: pillanatnyilag
abbahagy

necessariamente: szükségszerűen
abbahagy

per sempre: örökre *abbahagy*

precipitosamente: fejvesztetten *abbahagy*

prematuramente: idő előtt *abbahagy*

provvisoriamente: ideiglenesen *abbahagy*

senza indugio: haladéktalanul *abbahagy*

senza rimpianti: megbánás nélkül *abbahagy*

serenamente: békésen *abbahagy*

temporaneamente: átmenetileg *abbahagy*

volontariamente: önként *abbahagy*

abbandonare² v: **elhanyagol**

HATÁROZÓSZÓ

colpevolmente: vétkezen *elhanyagol*

completamente: teljesen *elhanyagol*
 inspiegabilmente: megmagyarázhatatlanul
elhanyagol
 pericolosamente: veszélyesen *elhanyagol*
 totalmente: teljesen *elhanyagol*

abbattere¹ v: szétver, lerombol

HATÁROZÓSZÓ

completamente: egészen *lerombol*
 definitivamente: véglegesen *szétver*
 drasticamente: drasztikusan *lerombol*
 gradualmente: fokozatosan *lerombol*
 in parte: részben *lerombol*
 parzialmente: részlegesen *szétver*
 totalmente: teljesen *szétver*

KIFEJEZÉS

abbattere le noci: leverni a diót a fáról
abbattere alberi: fákat kivág

abbattere² v: csökkent, mérsékel

HATÁROZÓSZÓ

decisamente: határozottan *csökkent*
 definitivamente: véglegesen *mérsékel*
 drasticamente: drasztikusan *csökkent*
 gradualmente: fokozatosan *mérsékel*
 in parte: részben *mérsékel*
 notevolmente: jelentősen *csökkent*
 parzialmente: részlegesen *csökkent*
 progressivamente: fokozatosan *csökkent*
 radicalmente: gyökeresen *csökkent*
 rapidamente: gyorsan *csökkent*
 sensibilmente: érezhetően *csökkent*
 sostanzialmente: lényegesen *csökkent*
 ulteriormente: utólag *mérsékel*

abbattere³ v: megaláz

HATÁROZÓSZÓ

fortemente: erősen *megaláz*
 moralmente: erkölcsileg *megaláz*
 profondamente: mélységesen *megaláz*

abbonamento nm: előfizetés, bérlet

~ MN / MN ~

apposito: megfelelő *előfizetés*
 regolare: szabályos *előfizetés*
 vantaggioso: előnyös *előfizetés*

~ MN

annuale: éves *előfizetés*
 bimestrale: kéthónapos *előfizetés*
 giornaliero: napi *előfizetés*
 gratuito: ingyenes *bérlet*
 mensile: havi *előfizetés*
 ordinario: normál *előfizetés*
 ridotto: kedvezményes *előfizetés*
 scaduto: lejárt *előfizetés*
 valido: érvényes *előfizetés*

IGE

acquistare *abbonamento*: *előfizetést*
 vásárol
 controllare *abbonamento*: *bérletet* ellenőriz
 convalidare *abbonamento*: *előfizetést*
 érvényesít
 disdire *abbonamento*: *előfizetést* felmond
 esibire *abbonamento*: *bérletet* felmutat
 essere munito di *abbonamento*: van *bérlete*
 fare *abbonamento*: *bérletet* kivált
 intestare *abbonamento*: *előfizetést* nevére
 irat
 mostrare *abbonamento*: *előfizetést*
 megmutat
 proporre *abbonamento*: *előfizetést* ajánl
 recedere dall'*abbonamento*: visszalép az
előfizetéstől
 regalare *abbonamento*: *előfizetést*
 ajándékoz
 rinnovare *abbonamento*: *előfizetést*
 megújít
 sottoscrivere *abbonamento*: *előfizetést* aláír
 stipulare *abbonamento*: *előfizetést* köt

ALANY

l'*abbonamento* costa: az *előfizetés* pénzbe
 kerül

l'*abbonamento* è valido: az *előfizetés*
 érvényes

l'*abbonamento* scade: az *előfizetés* lejár

ELŐLJÁRÓSZÓ

abbonamento a teatro: színházi *előfizetés*
abbonamento della metropolitana:
 metró**bérlet**

abbonamento dell'autobus: buszb**bérlet**

abbonamento del treno: vonat**bérlet**

canone di *abbonamento*: *előfizetési* díj

fuori *abbonamento*: előfizetésen kívül
 quota di *abbonamento*: előfizetési rész

abbondanza *nf*: **bőség, vagyon, jólét**

~ MN / MN ~

considerevole: tekintélyes *vagyon*

eccessiva: túlzott *bőség*

inattesa: váratlan *jólét*

notevole: jelentős *vagyon*

relativa: viszonylagos *jólét*

MN ~

certa *abbondanza*: biztos *jólét*

grande: nagy *vagyon*

scarsa: csekély *vagyon*

troppo: túlzott *bőség*

IGE

apprezzare *abbondanza*: jólétet megbecsül

contare su *abbondanza*: jólétre számít

fornire qlco. in *abbondanza*: bőségesen ad
 vmit

garantire *abbondanza*: bőséget biztosít

mangiare in *abbondanza*: bőségesen eszik

ottenere *abbondanza*: jólétet elér

nuotare nell'*abbondanza*: jólétben él

produrre *abbondanza*: vagyont hoz létre

produrre qlco. in *abbondanza*: bőségesen
 termel vmit

trovare *abbondanza*: jólétet talál

vivere in *abbondanza*: jólétben él

ELŐJÁRÓSZÓ

corno di *abbondanza*: bőségszaru

abbondanza di precauzioni: túlzott
 elővigyázatosság

KÖZMONDÁS

L'*abbondanza* genera fastidio.

A *bőség* zavarával küszködik.

abbracciare¹ *v*: **átölel, ölel**

HATÁROZÓSZÓ

affettuosamente: szeretetteljesen *átölel*

appassionatamente: szenvedélyesen *átölel*

calorosamente: melegen *átölel*

con affetto: szeretettel *átölel*

con entusiasmo: lelkesedéssel *átölel*

con foga: hevesen *átölel*

con gioia: örömmel *átölel*

con passione: elragadtatással *átölel*

con slancio: nagy lendülettel *átölel*

con trasporto: hevesen *átölel*

dolcemente: kedvesen *átölel*

forte: erősen *átölel*

spontaneamente: őszintén *átölel*

teneramente: gyengéden *átölel*

totalmente: teljesen *átölel*

vigorosamente: erőteljesen *átölel*

abbracciare² *v*: **követ**

HATÁROZÓSZÓ

acriticamente: kritika nélkül *követ*

ciicamente: vakon *követ*

con convinzione: meggyőződéssel *követ*

con fervore: lelkesedéssel *követ*

con gioia: örömmel *követ*

definitivamente: véglegesen *követ*

forzatamente: kényszeredetten *követ*

incondizionatamente: feltétel nélkül *követ*

liberamente: szabadon *követ*

pienamente: tökéletesen *követ*

spontaneamente: ösztönösen *követ*

ufficialmente: hivatalosan *követ*

abilità¹ *nf*: **tehetség**

~ MN / MN ~

certificata: igazolt *tehetség*

consumata: elpazarolt *tehetség*

discreta: mértéktartó *tehetség*

effettiva: valós *tehetség*

elevata: kiemelkedő *tehetség*

incerta: bizonytalan *tehetség*

indiscussa: kétségbevonhatatlan *tehetség*

naturale: természetes *tehetség*

nota: ismert *tehetség*

particolare: különleges *tehetség*

rara: ritka *tehetség*

reale: valódi *tehetség*

riconosciuta: elismert *tehetség*

singolare: páratlan *tehetség*

strabiliante: elképesztő *tehetség*

straordinaria: rendkívüli *tehetség*

~ MN

imprenditoriale: vállalkozói *tehetség*

mentale: szellemi *tehetség*

professionale: szakmai *tehetség*
 secondaria: másodlagos *tehetség*
 unica: egyedülálló *tehetség*

IGE

avvalersi della propria *abilità*...: él a *tehetségével*

dimostrare *abilità*: *tehetségről* tesz tanúságot
 mettere alla prova la propria *abilità*:

próbára teszi *tehetségét*

possedere *abilità*: *tehetséges*

sfoggiare *abilità*: *tehetséget* fitogtat

usare *abilità*: használja a *tehetségét*

ALANY

l'*abilità* deriva da: a *tehetség* származik
 vhonnan

l'*abilità* permette: a *tehetség* megenged vmit

ELÖLJÁRÓSZÓ

abilità superiore alla norma: átlagon felüli
tehetség

abilità² nf: ügyesség

~ MN / MN ~

consueta: megszokott *ügyesség*

eccezionale: kivételes *ügyesség*

essenziale: lényeges *ügyesség*

fondamentale: alapvető *ügyesség*

generica: általános *ügyesség*

impareggiabile: utánozhatatlan *ügyesség*

incredibile: hihetetlen *ügyesség*

indispensabile: nélkülözhetetlen *ügyesség*

indubbia: kétségtelen *ügyesség*

insufficiente: elégtelen *ügyesség*

necessaria: szükséges *ügyesség*

notevole: figyelemre méltó *ügyesség*

scarsa: csekély *ügyesség*

spiccata: szembeötlő *ügyesség*

superflua: felesleges *ügyesség*

~ MN

abilità motoria: mozgásbeli *ügyesség*

IGE

essere dotato di *abilità*: ügyes

essere privo di *abilità*: ügyetlen

recuperare *abilità*: visszaszerzi *ügyességét*

superare qlcu. in *abilità*: felülmúl vkit
ügyességben

ALANY

l'*abilità* aiuta: az *ügyesség* segít

l'*abilità* consente: az *ügyesség* lehetővé tesz

ELÖLJÁRÓSZÓ

gioco di *abilità*: *ügyességi* játék

abilità³ nf: képesség

~ MN / MN ~

ipotetica: feltételezett *képesség*

marcata: kiemelt *képesség*

normale: normális *képesség*

sorprendente: meglepő *képesség*

speciale: sajátos *képesség*

sufficiente: elégséges *képesség*

~ MN

abilità acquisita: szerzett *képesség*

linguistica: nyelvi *képesség*

pratica: gyakorlati *képesség*

primaria: elsődleges *képesség*

professionale: szakmai *képesség*

sensoriale: érzékelő *képesség*

tecnica: technikai *képesség*

verbale: verbális *képesség*

visiva: látással kapcsolatos *képesség*

pl *abilità* artistiche: művészeti *képességek*

atletiche: atlétikai *képességek*

emozionali: érzelmi *képességek*

informatiche: informatikai *képességek*

matematiche: matematikai *képességek*

sociali: szociális *képességek*

spazio-temporali: tér- és időbeli *képességek*

IGE

accertare *abilità*: ellenőrzi vki *képességét*

acquisire *abilità*: *képességre* tesz szert

ampliare *abilità*: *képességet* bővít

migliorare l'*abilità*: javítja *képességét*

perdere *abilità*: elveszti *képességét*

potenziare *abilità*: fejleszti *képességét*

rivelare *abilità*: felfedi *képességeit*

sopravvalutare la propria *abilità*: túlértékeli
képességeit

sviluppare *abilità*: fejleszti *képességeit*

testare *abilità*: teszteni/megvizsgálja

képességeit

valorizzare *abilità*: él a *képességeivel*